ermetiq®

Helpful. Useful. Durable.

Bathroom fan
Instructions manual

Ventilator baie
Manual de instructiuni

Fürdőszoba ventilátor
Beszerelési és használati utasítás

Вентилатор за баня
Упатство за употреба



PLEASE RECYCLE
WHERE FACILITIES EXIST

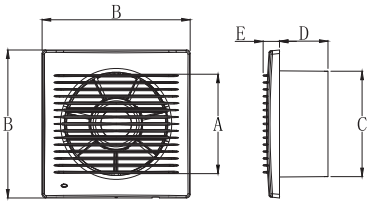
(EN) Install the fan as higher as possible with minimum height of 2. 3 m from the ground.
Install the fan in such a way that enough replacement air is available and no air drawn back through the shutter/duct.
Wall installation
Position the fan against the wall and cut an appropriate hole for the fan body to pass through. The duct should slope slightly to the external wall to allow drainage of any unwanted particles.
Remove the front cover from the fan and mark the four fixing point and cable exit, then cut to suit.
Connect the main cable to the unit via connecting cable provided in the fan and provide a double pole switch in between the fan and supply line.
WARRANTY SHALL NOT APPLY
1. For the damages resulting from toppling or falling off; distorted/damaged blades, accidents, attempted repairs, mishandling or negligence on the part of the customer or unauthorized persons.
2. For normal wear & tear; aging effect or chipping, peeling off or any other damage to the painted, plated, metallic or plastic parts.
3. For the damage resulting due to the fan being installed/operated in abnormal or hostile environments or due to exposure/entrapment of water from ceiling or any other source.
For more information please read warranty certificate.

(RO) Instalați ventilatorul cât mai sus, la o înălțime minimă de 2,3 m de la sol.
Instalați ventilatorul în așa fel încât să fie disponibil suficient aer de înlocuire și să nu fie retras aerul prin oblon/ conductă.
Instalare pe perete.
Poziționați ventilatorul pe perete și tăiați o gaură adecvată prin care să treacă corpul ventilatorului. Conducta trebuie să fie inclinata ușor spre peretele exterior pentru a permite drenarea oricăror particule nedorite.
Scoateți capacul frontal al ventilatorului și marcați cele patru puncte de fixare și ieșirea cablului, apoi faceti gaurile corespunzator. Conectați cablurile la unitate și montati un comutator între ventilator și linia de alimentare.
GARANȚIA NU SE APLICA
1. Pentru pagubele rezultate din răsturnare sau cădere; lame deformate/deteriorate, accidente, încercări de reparații neautorizate, manipulare greșită sau neglijență din partea clientului sau a persoanelor neautorizate.

2. Pentru uzura normală; efect de îmbătrânire sau ciobire, decojire sau orice altă deteriorare a pieselor vopsite, placate, metalice sau din plastic.
3. Pentru daunele rezultate din cauza instalării/funcționării ventilatorului în medii anormale sau ostile sau din cauza expunerii/înglobării apei din tavan sau din orice altă sursă.
Pentru mai multe informatii va rugam sa cititi certificatul de garantie.

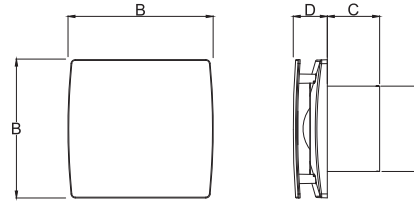
(HU) Telepítse a ventilátort a lehető legmagasabb helyre, legalább 2,3 m magasságra a talajtól.
A ventilátort úgy kell elhelyezni, hogy elegendő pótló levegő álljon rendelkezésre, és ne áramoljon vissza levegő a zsalún/duct-on keresztül.
Fali telepítés
Helyezze a ventilátort a falhoz, és vágjon megfelelő méretű nyílást, hogy a ventilátor teste átférjen rajta. A csővezetéknek enyhén lejtősnek kell lennie az külső fal irányába, hogy lehetővé tegye a nem kívánt részecskék lefolyását.
Távolítsa el a ventilátor előlapját, jelölje meg a négy rögzítőpontot és a kábelkivezetést, majd vágja ki a megfelelő méretet.
Csatlakoztassa a főkábelt az egységhez a ventilátorhoz mellékelt csatlakozó kábel segítségével, és biztosítson egy kétpólusú kapcsolót a ventilátor és a tápvonal közé.
A GARANCIA NEM ÉRVÉNYES
1. Az esésből vagy felborulásból eredő károkra; torzult/sérült lapátok, balesetek, próbálkozott javítások, rossz kezelés vagy gondatlanság a vásárló vagy jogosulatlan személyek részéről.
2. Normál kopás és elhasználódás; öregedési hatás vagy a festett, bevont, fémes vagy műanyag alkatrészek lepattanása, hámlása vagy egyéb károsodás.
3. A ventilátor sérülései, ha azt rendellenes vagy ellenséges környezetben telepítik/üzemeltetik, vagy ha víz éri a mennyezetről vagy bármely más forrásból.
További információért kérjük, olvassa el a garanciaigazolványt.

(БГ) Монтирайте вентилатора възможно най-високо с минимална височина 2.3 м. от земята.
Инсталирайте вентилатора по такъв начин, че да бъде плътно до стената като спазвате посоката на клапата , защото в друг случай на посока клапата няма да работи
Стенен монтаж
Поставете вентилатора до стената и изрежете подходящ отвор, през който да премине тялото на вентилатора. Каналът трябва да има лек наклон към външната страна, за да позволи оттичането на всички нежелани частици / конденз/.
Отстранете предния капак от вентилатора и маркирайте четирите фиксиращи точки и изхода на кабела, след което изрежете според нуждите.
Свържете главния кабел към уреда чрез свързващ кабел, предоставен във вентилатора, и осигурете двуполюсен превключвател между вентилатора и захранващата линия.
ГАРАНЦИЯТА НЕ СЕ ПРИЛАГА
1. За щети в резултат на падане; изкривени/повредени остриета, злополуки, опити за ремонт, неправилно боравене или небрежност от страна на клиента или неоторизирани лица.
2. За нормално износване; ефект на стареене или начупване, отлепване или друго увреждане на боядисаните, покритите, металните или пластмасовите части.
3. За щетите, причинени от вентилатора
инсталиран/експлоатиран в необичайна или в неподходяща среда или поради излагане/улавяне на вода от тавана или друг източник.
За повече информация, моля, прочетете гаранционния сертификат



ER-V01/4

A:90 B:158*158
C:100 D:60 E:22

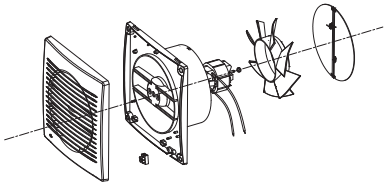


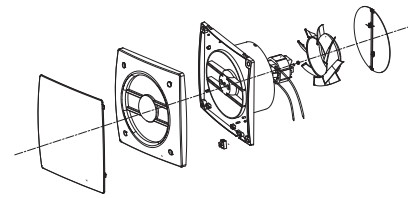
ER-V02/4

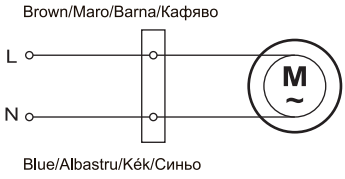
A: 100 B:167*158
C: 60 D: 40

ER-V01/5

A:110 B:173*173
C:120 D:65 E:24







	(V)	(Hz)	(W)	(M3/H)	(RPM)
ER-V01/4	220-240	50/60	12	86	2200-2500
ER-V01/5	220-240	50/60	15	128	2000-2300
ER-V02/4	220-240	50/60	12	86	2200-2500

Helpful. Useful. Durable.



IMPORTATOR: EVERPRO INTERNATIONAL CONSTRUCTION SRL
RO15107294; J23/2697/2002
Sos. Bucuresti-Urziceni Nr. 8A, Afumati, Ilfov
Tel: +40213505273/74: Fax: +40213505275; web: www.everpro.ro

Importőr: Euro Warehouse Kft.
1097 Budapest, Illatos út 38
Tel: +36-70/630-9852; +36-70/907-5121
E-mail:office@eurowarehouse.hu www.eurowarehouse.hu